

**UCHWAŁA NR XCII/1237/10**  
**RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 17 lutego 2010 r.

**dostosowania uchwały Nr LXXXIX/1183/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2010, do przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz.1591, z późn. zm.), art. 12 pkt 5, w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592, z późn. zm.) oraz art. 1 i art. 121 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. - Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1241) Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

**§ 1.** W uchwale Nr LXXXIX/1183/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2010, wprowadza się następujące zmiany:

**I. W treści uchwały:**

1. Paragrafy od 1 do 17 otrzymują brzmienie:

**§ 1.** 1. Ustala się dochody budżetu Miasta Krakowa w łącznej kwocie 3.379.619.660 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1, w tym:

- 1) dochody bieżące na kwotę 2.990.729.488 zł,
- 2) dochody majątkowe na kwotę 388.890.172 zł.

2. Ustala się wydatki budżetu Miasta Krakowa w łącznej kwocie 3.386.765.266 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2, w tym:

- 1) wydatki bieżące na kwotę 2.733.154.566 zł,
- 2) wydatki majątkowe na kwotę 653.610.700 zł,

3. Deficyt budżetu Miasta Krakowa ustala się na kwotę 7.145.606 zł.

**§ 2.** Deficyt budżetu Miasta Krakowa zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z kredytów w kwocie 7.145.606 zł.

**§ 3.** 1. Ustala się przychody budżetu Miasta Krakowa w łącznej kwocie 334.495.606 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3.

2. Ustala się rozchody budżetu Miasta Krakowa w łącznej kwocie 327.350.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3.

**§ 4.** Wydatki budżetu Miasta Krakowa, związane z programami inwestycyjnymi, z uwzględnieniem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi, określa załącznik Nr 4.

**§ 5.** 1. Przychody i wydatki zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych, wynoszą:

- 1) przychody 187.483.520 zł,  
w tym dotacje 133.323.000 zł,

- 2) wydatki 188.734.093 zł.

2. Dochody własne jednostek budżetowych i wydatki nimi finansowane wynoszą:

- 1) dochody 22.122.620 zł,
- 2) wydatki 22.700.810 zł.

3. Podział kwot, o których mowa w ust. 1 i 2 według klasyfikacji budżetowej, określa załącznik Nr 5

4. Ustala się kwotę i zakres dotacji celowej na sfinansowanie inwestycji Zarządu Cmentarzy Komunalnych, na zadanie realizowane w programie ochrony przeciwpowodziowej - kwota 300.000 zł, określone w załączniku Nr 4.

5. Ustala się kwotę i zakres dotacji przedmiotowej dla:

- 1) Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w kwocie 1.300.000 zł, z przeznaczeniem na dofinansowanie kosztów jednej godziny pracy celem realizacji zadań statutowych.
- 2) Zarządu Cmentarzy Komunalnych w kwocie 60.000 zł, z przeznaczeniem na realizację zadań z zakresu grobownictwa wojennego na terenie Miasta Krakowa.

**§ 6.** Wydatki budżetu obejmują planowane kwoty dotacji udzielane w roku 2010, zgodnie z załącznikiem Nr 6.

**§ 7.** 1. Przychody i wydatki Powiatowego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym wynoszą:

- 1) przychody 3.100.000 zł,
- 2) wydatki 3.150.000 zł.

2. Podział kwot, o których mowa w ust. 1 określa załącznik Nr 7

**§ 8.** Dochody i wydatki budżetu obejmują:

1. Dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami oraz zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej, zgodnie z załącznikiem Nr 8.

2. Dochody i wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego, zgodnie z załącznikiem Nr 9

3. Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki związane z realizacją zadań wynikających z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Innych Uzależnień, zgodnie z załącznikiem Nr 10.

**§ 9.** Wydatki budżetu obejmują środki do dyspozycji dzielnic Miasta Krakowa na łączną kwotę 50.794.400 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 11.

**§ 10.** Ustala się wykaz zadań finansowanych i współfinansowanych oraz przewidzianych do finansowania i współfinansowania ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi w latach 2010 - 2012, zgodnie z załącznikiem Nr 12.

**§ 11.** Przyjmuje się prognozę kwoty długu publicznego Miasta Krakowa, zgodnie z załącznikiem Nr 13.

**§ 12.** 1. Tworzy się ogólną rezerwę budżetową na wydatki nieprzewidziane w kwocie 5.800.000 zł.

2. Tworzy się rezerwy celowe w kwocie 59.257.900 zł na następujące wydatki:

- 1) konkurs dzielnic (zadania inwestycyjne) 300.000 zł,
- 2) budowę i przebudowę ulic lokalnych wraz z oświetleniem zadania wskazane przez Dzielnice (zadania inwestycyjne) 3.431.500 zł,

- 3) lokalne inicjatywy inwestycyjne (zadania inwestycyjne) 3.300.000 zł,
- 4) program dostosowawczy zakładów opieki zdrowotnej - żłobki (zadania inwestycyjne) 500.000 zł,
- 5) modernizacja szpitali miejskich (zadania inwestycyjne) 9.000.000 zł,
- 6) budowa i modernizacja obiektów sportowych, w tym budowa boisk w ramach rządowego programu ORLIK (zadania inwestycyjne) 6.000.000 zł,
- 7) zadania oświatowe 19.195.200 zł,
- 8) zabezpieczenie poręczeń 1.805.000 zł,
- 9) zadania z zakresu zarządzania kryzysowego 1.000.000 zł,
- 10) zadania uznane przez dzielnice za priorytetowe 2.726.200 zł,
- 11) środki na zabezpieczenie wkładu własnego Miasta niezbędne do pozyskiwania funduszy zewnętrznych 2.000.000 zł,
- 12) odszkodowania 8.000.000 zł,
- 13) wybory do Rad Dzielnic 1.000.000 zł,
- 14) obchody rocznicy bitwy pod Grunwaldem 1.000.000 zł.

**§ 13.** Ustala się roczne limity dla:

1. zobowiązań z tytułu nowych kredytów i pożyczek zaciąganych na sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu - do kwoty 100.000.000 zł,
2. sfinansowania potrzeb pożyczkowych budżetu Miasta, w tym:
  - a) zobowiązań z tytułu nowych kredytów zaciąganych na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu - do kwoty 7.145.606 zł,
  - b) zobowiązań z tytułu nowych kredytów zaciąganych na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów - do kwoty 275.145.394 zł,
  - c) zobowiązań z tytułu nowych pożyczek zaciąganych na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej do kwoty 52.000.000 zł.

**§ 14.** Upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do:

- 1) zaciągania zobowiązań na finansowanie wydatków inwestycyjnych w latach i kwotach, określonych w załączniku Nr 4,
- 2) zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania jednostki i termin zapłaty upływa w roku następnym do kwoty 250.000.000 zł oraz do przekazania uprawnień w tym zakresie jednostkom organizacyjnym Miasta Krakowa,
- 3) zaciągania kredytów i pożyczek na pokrycie występującego w trakcie roku deficytu budżetowego do kwoty 100.000.000 zł,
- 4) dokonywania innych zmian w planie wydatków niż określone w art. 257 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240), z wyłączeniem przeniesień wydatków między

działami,

- 5) lokowania, w trakcie realizacji budżetu na rok 2010, czasowo wolnych środków budżetowych na rachunkach również w innych bankach niż bank wykonujący obsługę finansową Miasta Krakowa,
- 6) przekazania niektórych uprawnień do dokonywania przeniesień planowanych wydatków innym jednostkom organizacyjnym Miasta Krakowa.

**§ 15.** Wpływy z tytułu opłat i kar, o których mowa w art. 403 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150, z późn. zm.), przeznaczają się na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej w zakresie określonym w/w ustawą.

**§ 16.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa

**§ 17.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2010 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego."

**II. Dotychczasowe załączniki** od Nr 1 do Nr 12 do uchwały, zastępuje się nowymi załącznikami od Nr 1 do Nr 13 do projektu uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

**Wiceprzewodniczący Rady  
Miasta Krakowa**

**Stanisław Rachwał**